



October 2012 Update

### Reportes de Ingresos de Cuenta

La Oficina de Aduana y Protección Fronteriza (CBP) esta consciente de un problema con el Estado de Cuenta Periódico y Mensual de noviembre y de la fecha de vencimiento de los Reportes de Ingresos de Cuenta. **La fecha correcta del Estado de Cuenta Periódico y Mensual Final es el 23 de noviembre del 2012.** Al correr los reportes de Ingresos de Cuenta, los usuarios pueden ver algunos resúmenes de entrada marcados con una fecha de vencimiento del 21 de noviembre del 2012 y otras con una fecha de vencimiento del 23 de noviembre del 2012. La fecha de 21 de noviembre del 2012 es incorrecta y se corregirá como siguiente:

- Si el resumen de entrada aún no ha aparecido en el estado de cuenta periódico y diario, la fecha correcta se mostrará cuando aparezca en el estado de cuenta periódico y diario.
- Si la autorización de débito (PN) para el estado de cuenta periódico y diario no se haya hecho, la fecha correcta se mostrará cuando se envía la transacción de PN y el estado de cuenta periódico y diario tiene asignado un número de estado de cuenta periódico y mensual.

### Nuevo Acontecimiento Importante de ACE fue alcanzado en septiembre

Para el mes de septiembre, **18.76%** de todos los tipos de resumen de entrada 01, 03 y 11 (434,089) se presentaron en ACE. La CBP le gustaría agradecer a todos los archivadores por su apoyo de ACE y alentar a todos los que aún no lo han hecho a comenzar la presentación de resúmenes de entrada en ACE.

### Presentación de Resúmenes de Entrada tipo 03 en ACE de Ubicación Remota

Efectivo el 22 de octubre del 2012, Los archivadores de Resumen de Entradas ACE pueden empezar a transmitir Resúmenes de Entrada para la liberación de carga, de entrada tipo 03 (Antidumping/Countervailing), mediante la presentación de ubicación remota (RLF).

Póngase en contacto con los desarrolladores de sus programas ABI para asegurar que su programación ha sido actualizada para adaptarse a este cambio. Si tiene preguntas, póngase en contacto con su Representante del Cliente.

### Liberación de Carga/ Entrada Simplificada se amplía a nuevos participantes

El piloto de la entrada simplificada es la primera fase de liberación de carga que se construyen en ACE. La CBP complace en anunciar que 11 nuevos participantes se han agregado al piloto de Liberación de carga/Entrada Simplificada de carga. Esto eleva el número total de participantes pilotos a 20. Nuevos participantes incluyen: Alliance Customs Clearance, Inc., Barthco International Inc dba OHL Internacional, CEVA Logistics, CSI Weiss-Rohlig USA LLC, Damco Customs Services, Inc., DHL Express, Inc



October 2012 Update

(USA), Future Forwarding Company, NEC Corporation of América, Scarbrough International Ltd., Schenker, Inc. y UTC Overseas, Inc.

El piloto de entrada simplificado funciona actualmente en los siguientes aeropuertos: Atlanta, Chicago, Indianapolis (concentrador de FedEx), Seattle, San Francisco, Oakland, Los Angeles, Dallas/Ft. Worth, Houston, Miami, JFK, Newark y Boston. Expansión adicional está prevista para Detroit, Memphis y Anchorage a principios de noviembre.

Para información sobre el desarrollo y actualizaciones sobre la situación del piloto, por favor visitar el sitio Web CBP en:

[http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/trade\\_transformation/simplified\\_entry/](http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/trade_transformation/simplified_entry/)

Note por favor que puede ser necesario copiar y pegar la dirección a su navegador del Internet.

### **Recordatorio sobre Correcciones Post Resumen (PSC)**

- Los participantes del Comercio pueden presentar una corrección Post Resumen (PSC) para un resumen de entrada existente de ACE de tipo 01 y 03. Las entradas informales de tipo 11 no son elegibles para correcciones post Resumen.
- El PSC reemplazará el archivo de entrada existente como una nueva versión de la entrada con la CBP y se procesarán a través de validaciones existentes incluyendo advertencias de censo. La versión aumentará al número entero siguiente, (por ejemplo, 2.0 en los reportes de ACE).
- El PSC se puede hacer en el encabezado o en el nivel de la línea del resumen de la entrada de ACE o ambos.
- El PSC **reemplaza** el actual proceso de papel Post Enmienda de Entrada (PEA) para todos los resúmenes de entrada ACE.
- Todos los resúmenes de entrada incluyendo PSCs pueden estar sujeta a revisión por nuestro equipo. La CBP no revisará cada PSC.
- La CBP considerará que el PSC es la afirmación del importador que los datos del resumen de entrada están correctos. La CBP aceptará los datos como la información más actualizada disponible y cambiará la información de la colección asociada para reflejar los cambios monetarios resultantes.

*Para reglas adicionales del PSC, consulte "U.S. Customs & Border Protection Business Rules and Process Document (Trade)" publicado en la [CBP.gov](http://www.cbp.gov) o la guía del usuario de Correcciones Post Resumen publicado en la [CBP.gov](http://www.cbp.gov).*



October 2012 Update

### **Encuesta de Satisfacción de Cliente ACE muy pronto**

En los últimos años, el programa del Entorno Comercial Automatizado (ACE) ha llevado a cabo encuestas de satisfacción del usuario voluntarias para evaluar el rendimiento del sistema e identificar áreas de mejoría. La encuesta es totalmente **anónima** y **voluntaria**.

Este año la CBP está solicitando que cada correspondiente complete una encuesta independiente. El año pasado varias respuestas indicaron que eran respuestas consolidadas. Respuestas consolidadas se cuentan como una sola respuesta y por lo tanto tienen menos peso.

La CBP también está solicitando comentarios positivos y constructivos y que sean específicos lo mas posible para que los éxitos y las áreas que necesitan mejoramiento puedan ser evaluados con mayor precisión. El año pasado pudimos vincular algunos comentarios y algunas de las medidas correctivas que se incluyeron en el Plan de Trabajo de Producción de ACE. Sin embargo, debido a la falta de especificidad muchos comentarios no pudieron ser vinculados a una acción directa requerida.

La encuesta debe tomar 5 a 10 minutos para completar. Si desea proporcionar información de contacto, podremos comunicarnos con usted en el caso que necesitamos aclarar una respuesta o ayudarlo a resolver el problema identificado. Esperamos su participación y retroalimentación. Un mensaje del servicio de mensajería de sistema de carga (CSMS) se enviará con el enlace de la encuesta cuando esté disponible.

### **Actualizaciones Recientes de ACE**

Tenga en cuenta que puede ser necesario copiar y pegar la dirección a continuación a su navegador de internet.

**Reportes de Examen de Carga:** El 08 de agosto del 2012, la Oficina de Aduana y Protección de Fronteras informó a los usuarios de un problema con los reportes de Examen de Carga Agregados y de Detalle. Estos reportes no devolvieron datos después de marzo del 2012. Esta situación ha sido resuelto. Los Reportes de Examen de Carga Agregados y de Detalle ahora mostrar los resultados hasta agosto de 2012. Recuerde que estos reportes se actualizan mensualmente.

### **Preguntas y Respuestas de In-bonds**

La CBP ha publicado e-manifiesto: preguntas y respuestas frecuentes de in-bond de ferrocarril y marítimo a la CBP.gov para su referencia. Utilice la siguiente página para acceder a las preguntas y respuestas de in-bond:

[http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/automated/modernization/manifest\\_railsea/](http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/automated/modernization/manifest_railsea/)



### **Hoja de Datos de Capacidades Nueva de ACE**

La CBP ha publicado una hoja de las nuevas capacidades de ACE a la CBP.gov para su uso para la comunidad de comercio en sus esfuerzos de divulgación. La hoja informativa destaca las capacidades de implementación de ACE en apoyo de los tres usuarios principales: CBP, agencias participantes de Gobierno y la comunidad de comercio. Utilice la siguiente pagina para acceder a la hoja informativa

[http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/automated/modernization/whats\\_new/](http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/automated/modernization/whats_new/)

### **Hoja Actualizada de los Hechos de Liberación de Carga/ Entrada Simplificada**

Una hoja de datos actualizado sobre la entrada simplificada, la primera fase de liberación de carga en ACE se ha registrado en cbp.gov. Utilice la siguiente pagina para acceder a la hoja informativa.

[http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/trade\\_transformation/simplified\\_entry/](http://www.cbp.gov/xp/cgov/trade/trade_transformation/simplified_entry/)

### **Tendencias de Importación del Comercio**

El reporte de Mitad de Año de las tendencias de Importación del comercio para el año fiscal 2012, está disponible en la CBP.gov. Utilice la pagina siguiente para acceder al documento:

[http://nemo.cbp.gov/ot/fy12\\_mid\\_year.pdf](http://nemo.cbp.gov/ot/fy12_mid_year.pdf)

### **CBP hace con Exito la Transición de los Manifiestos Marítimos y Ferroviarios a ACE**

La CBP ha transferido con éxito el 100 por ciento de las partes afectadas del comercio incluyendo transportistas marítimos, transportistas ferroviarios, la interfaz automatizada del corredor (ABI), los desarrolladores de software y el e-manifiesto de ACE: ferrocarril y marítimo. ACE ahora funciona como el único intercambio electrónico de datos aprobado por la CBP a través del cual los manifiestos ferroviarios y marítimos pueden ser transmitidos a la Agencia. La transición se completó 24 horas antes de la fecha límite del 29 de septiembre.

### **CBP honrado por el Comité de Acción de Sistemas Electrónicos de Aduana**

La CBP fue honrado el 11 de octubre por el Comité de acción de sistemas electrónicos de aduana (CESAC) por la implementación exitosa del e-manifiesto de ACE: ferrocarril y marítimo (M1) y la transición de todas las compañías de ferrocarril y marítimas a ACE.

La exitosa implementación de M1 fue en gran parte debido a la estrecha colaboración entre CBP y la comunidad de comercio. El Sr. James Swanson de CBP fue el director operacional encargado de coordinando estos esfuerzos y fue honrado por CESAC con el Premio de socios de CESAC por la exposición de voluntad excepcional, compromiso y éxito en colaborar con la comunidad de comercio. Los esfuerzos del Sr. Swanson fueron



October 2012 Update

reconocidos como esenciales para la naturaleza de colaboración con la cual la CBP y la comunidad de comercio persiguieron la realización del e-manifiesto de ACE: ferroviario y marítimo. Nuestras felicitaciones al Sr. Swanson por el premio y a todo el equipo por hacer que esta transición fuera un éxito.

### **Sus preguntas:**

#### **¿Cuáles son los códigos UNLOC?**

**UN/LOCODE, código de las Naciones Unidas para el comercio y destinos** es un esquema de codificación geográfico desarrollado y mantenido por la Comisión económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE), una unidad de las Naciones Unidas. UN/LOCODE asigna códigos a lugares utilizados en el comercio y el transporte con funciones tales como puertos marítimos, terminales de ferrocarril y carretera, aeropuertos, oficinas de correos y pasos fronterizos.

**Cuando yo corro el reporte AM 008 el HTS 9808 no muestra el valor cuando el resumen de entrada se presenta en ACE, más bien el valor se muestra con el número de capítulo 1 – 97. Para los resúmenes de entrada ABI el valor se muestra con el número de HTS 9808 y el número de HTS capítulo 1 - 97 no contiene un valor. ¿Por qué es eso?**

Para las provisiones del HTS 9808 y las provisiones de otros artículos del capítulo 98 que no están envueltos en mercancía Americana devuelta, CBP aceptará el valor con el primero o segundo número de tarifa. El valor total es de la línea, no necesariamente para la partida arancelaria. Esto es cierto para los resúmenes de entradas presentados en ACE y en ACS.

Para ordenar los múltiples números HTS reportados en una sola línea de modo que aparezcan en la parte superior del reporte, vea a continuación para obtener las instrucciones.

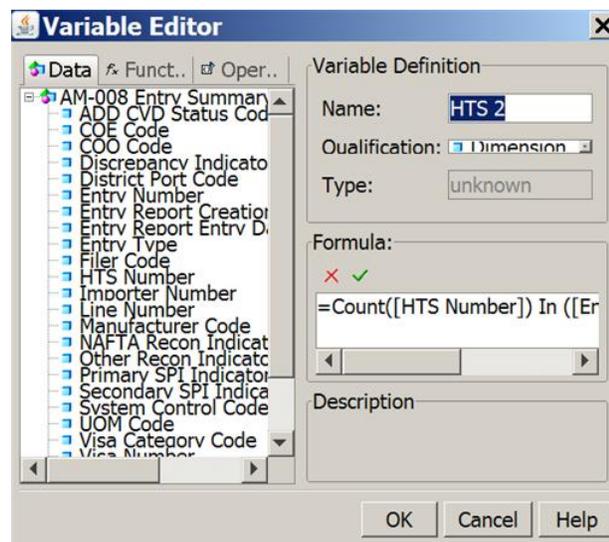
- Correr el AM 008 bajo "Modificar".
- Cuando reciban los resultados, quite el ordenador (sort) de la columna "Fecha de entrada" (Entry Date).
  - para quitar el ordenador (sort), resalte la columna "Fecha de entrada" (Entry Date), luego haga click con el lado derecho de su ratón en la columna resaltada y seleccione Ordenar (**Sort**). Para quitar el ordenador existente, seleccione ninguno (**None**).
- Mover la columna "Número de HTS" para que aparezca después de la columna de número de línea. Nota: Si usted quiere hacer esto usando el AM 001 necesitará añadir dos nuevas columnas al reporte. Estas deben ser las dos primeras columnas en el reporte. La primera columna será el "Número de Entrada" (Entry Number) y la segunda columna será el "Número de línea" (Line number). A este punto, si desea usted puede quitar el número de entrada original y las columnas de las líneas de números en el reporte.

- Agregue una variable seleccionando el icono **Editor de Variable**.

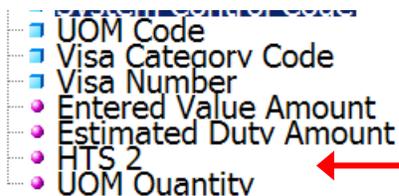


- En el ejemplo siguiente, la variable se denomina "HTS2." Escriba la fórmula siguiente o corte y pegue la fórmula a continuación en el reporte en el cuadro de "la fórmula".

= Count([HTS Number]) in ([Entry Number]; [Line Number])



- Seleccione **OK**.
- Arrastre el objeto de datos de 2 HTS (es una medida) en el reporte al lado de la columna "Número de la línea"(Line Number). La columna "HTS 2" se rellenará con números.



- Resaltar la columna "HTS 2" y ordenar en orden descendente.



October 2012 Update

- Usted debe ver el número 2 en la columna "HTS count". Mire a la columna de número de HTS después y vera todos los múltiples números HTS aparecer primero en el reporte.

| Entry Nbr   | Entry Line Nbr | HTS2  | HTS Number   | Entry Type   | Entry Dt | Create Dt | COE Cd | COO Cd |
|-------------|----------------|---|--------------|--|----------|-----------|--------|--------|
| XXX98340980 | 1              |  | 2 8529901620 | 01   |          | 10/4/2012 | CA     | XQ     |
| XXX98340980 | 1              |   | 2 9808003000 | 01   |          | 10/4/2012 | CA     | XQ     |
| XXX98515912 | 1              |   | 2 8504409530 |  01 |          | 10/5/2012 | CA     | XQ     |
| XXX98515912 | 1              |   | 2 9808003000 | 01   |          | 10/5/2012 | CA     | XQ     |

### ¿Qué reporte contiene el indicador de Related Party?

El indicador de Related Party sólo está disponible en los reportes de ACE para los resúmenes de entrada presentados en ACE. Los usuarios tendrán que correr el reporte ESM 7008, detalles de Resumen de entrada, y agregar el elemento de datos del reporte. El elemento de datos esta localizado en la clase de línea de resumen (Summary Line Class), la subclase de indicadores de línea (Line Indicators Sub-class) y se titula Related Party Indicador.

### ¿Puede cualquiera comenzar las pruebas para la entrada simplificada?

Sólo los participantes de comercio seleccionados para el piloto de entrada de liberación/simplificada de carga pueden probar. Si el participante de comercio seleccionado utiliza un software desarrollado por un proveedor de software, el proveedor será contactado para probar.